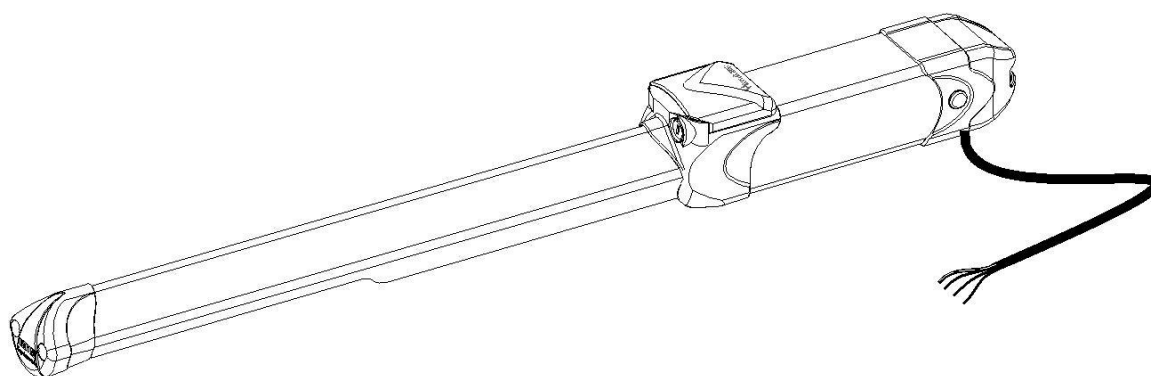




 **GERAN®**
Oplossingen voor de hekwerkwereid

Hindi 880[®] *EVO*

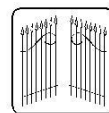


universele hydraulische motor voor draaipoorten.



EN 13241
EN 12453
EN 12445

Made in Italy



FADINI
the gate opener

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR personen

Deze motor is ontworpen voor bepaalde omvang van toepassingen, zoals aangegeven in deze handleiding, met inbegrip van veiligheid, controle en signalering accessoires als minimum vereist met FADINI apparatuur. Alle toepassingen die niet expliciet in deze handleiding genoemd zijn kan de werking, problemen of schade aan onroerend goed en personen veroorzaken. Meccanica Fadini snc (Geran) is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van de apparatuur, of voor toepassingen die niet in deze handleiding of voor storingen als gevolg van het gebruik van materialen of accessoires die niet door de fabrikant zijn aanbevolen. De fabrikant behoudt zich het recht voor om haar producten te maken zonder voorafgaande kennisgeving. Alles wat niet expliciet in deze handleiding wordt aangegeven is geacht niet te mogen.

Voorafgaand aan de montage

Voordat u begint met de installatie van de motor bekijkt u eerst de geschiktheid van de toegang, de algemene conditie en de structuur. Zorg ervoor dat er geen risico van impact, beknellingen, schaven, wegduwen, snijden kunnen plaatsvinden en het opheffen van situaties waarin personen de veiligheid kunnen schaden. Niet in de buurt van warmtebronnen en aanraking met "brandbare stoffen komen. Houd alle accessoires die de motor kunnen bedienen (zenders, proximity lezers, sleutelschakelaar, etc.) buiten het bereik van de kinderen. Doorgang alleen met stilstaande motor. sta niet toe dat kinderen en / of mensen die in de nabijheid van een werkende motor staan. om de veiligheid in het hele bewegingsgebied van een poort is het raadzaam om fotocellen, druklijsten, magnetische lussen en detectors te installeren om veiligheid te garanderen. Gebruik geel-zwarte streken of de juiste signalen naar gevaarlijke plekken te identificeren. voor het reinigen en onderhoud, trek de stekker uit het stopcontact of door het uitschakelen van de hoofdschakelaar. Als het verwijderen van de motor noodzakelijk is, knip niet de elektrische draden/ kabels door, maar koppel ze uit de aansluitkast door de schroeven in de aansluitkast los te draaien.

INSTALLATIE

Alle installatie werkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus, met inachtneming van de Machinerichtlijn 2006/42 / CE en veiligheidsvoorschriften EN 12453 - EN 12445. Controleer op de aanwezigheid van een thermisch-magnetische stroomonderbreker 0,03A - 230V - 50 Hz van de installatie. Gebruik de juiste voorwerpen om de juiste functionaliteit van de veiligheid accessoires, zoals fotocellen, druklijsten, enz. Voer een risico-analyse uit door middel van geschikte instrumenten voor het meten van de slagkracht van de belangrijkste open en sluit veiligheidsborden volgens EN 12445. Identificeer de juiste oplossing die nodig zijn om risico's te elimineren dan wel beperken. In het geval dat de poort automatisering is uitgerust met een voetganger ingang, dient het systeem te worden aangepast op een zodanige manier om de werking van de poort te verbieden om als de voetgangers ingang te worden gebruikt. Breng de veiligheidsborden met CE-markering op het hek aan die de waarschuwing geeft over de aanwezigheid van een geautomatiseerde installatie. De installateur moet informeren en te instrueren de eindgebruiker over het juiste gebruik van het systeem door hem vrijgeven van een technisch dossier, met inbegrip van: de lay-out en onderdelen van de installatie, risicoanalyse, verificatie van veiligheid accessoires, verificatie van de botskrachten en rapportage van risico's.

INFORMATIE VOOR EINDGEBRUIKERS

Voor de eindgebruiker is het nodig om de gebruiksaanwijzing zorgvuldig te lezen en om informatie met betrekking tot de werking van de installatie, zodat hij zelf verantwoordelijk wordt voor het juiste gebruik van het geheel.

De eindgebruiker zal een schriftelijk onderhoudscontract met de installateur / onderhoudstechnicus (op Oproep) vast stellen. Ieder onderhoud moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel. Bewaar deze instructies zorgvuldig.

WAARSCHUWING VOOR DE JUISTE WERKING VAN DE INSTALLATIE

Voor optimale prestatie van het systeem in de tijd volgens de veiligheidsvoorschriften, is het noodzakelijk om goed onderhoud en controle van de gehele installatie uitvoeren: de automatisering, de elektronica en de kabels van deze. De gehele installatie moet door quali # worden uitgevoerd ed technisch personeel, #lling in de Maintenance Manual aangegeven in de verordening Book Safety (te worden aangevraagd of gedownload van de site www.fadini.net/supporto/downloads).

Operator: onderhoudsbeurt ten minste om de 6 maanden, terwijl voor de elektronische apparatuur en beveiligingssysteem een inspectie ten minste eenmaal per maand nodig. De fabrikant, Meccanica Fadini snc, is niet verantwoordelijk voor de niet-naleving van de goede installatie praktijken en slecht onderhoud van de installatie.

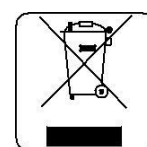
VERWIJDEREN VAN MATERIALEN

Laat de verpakkingsmaterialen zoals karton, nylon, polystyreen enz. door middel van gespecialiseerd bedrijven uitvoeren (na verificatie van de voorschriften die gelden op de plaats van de installatie in de #eld van afvalverwerking). Verwijdering van elektrische en elektronische materialen: het verwijderen en afvoeren door middel van gespecialiseerd bedrijven, volgens Richtlijn 2003/108 / EG. Verwijdering van gevaarlijke stoffen voor het milieu is verboden.

CE-conformiteitsverklaring van de fabrikant:

Meccanica Fadini snc (Via Mantova, 177 / A - 37053 Cerea - VR - Italië) verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat: Hindi 880-evo voldoet aan de 2006/42 / CE machinerichtlijn, en ook dat het wordt verkocht in een te worden geïnstalleerd "automatisch systeem", samen met originele accessoires en onderdelen, zoals aangegeven door het productiebedrijf. Een automatische poort exploitant is, door de wet, moet een "machine" en daarom de installateur de apparatuur met alle van toepassing zijnde veiligheidsnormen. De installateur is ook nodig om de installateur verklaring van overeenstemming af te geven. De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele onjuiste gebruik van het product. Het product voldoet aan de volgende specificatie normen: analyse van de risico's en de daaropvolgende actie om hen te genezen volgens EN 12445 en EN 12453, Low Voltage Directive 2006/95 CE, elektromagnetische compatibiliteit 2004/108 / EG. Om het product te certificeren, verklaart de fabrikant onder verantwoordelijkheid van de naleving van de EN 13241-1

PRODUCT NORMEN.



Meccanica Fadini s.n.c.
Director in charge

ALGEMENE INFORMATIE OVER HET PRODUCT

HINDI 880-evo is een olie-hydraulische aandrijving voor de externe applicatie op draaiporten om deze automatisch te openen en sluiten. Het is een oliehydraulische product en bezit daarom alle voordelen die dit soort technologie kan bieden zoals betrouwbaarheid, soepele lineaire beweging en regelbare stuwkracht mogelijk gemaakt door de drukventielen, kan op elk type draaihekken worden toegepast.

De belangrijkste troef van de HINDI 880-evo is dat van het opnemen, in één versie, alle beschikbare oliehydraulische opties kan worden omgezet in een van de volgende eenheden: dubbel- of enkele-vergrendeling, geen vergrendeling en in dit geval de poorten hoeven niet elk vrijgegeven worden en kunnen worden bediend met de hand in één richting of beide rijrichtingen (altijd omkeerbaar), instelbare remmen bij het openen en sluiten of een niet remmende optie..

Een elektronische besturing is benodigd voor het functioneren van de operator en dient extern te worden geïnstalleerd op een beschutte plaats. De elektronische apparatuur kan worden ingesteld om alle bewegende functies hetzij automatische of semi-automatische modi, afhankelijk van de vereisten van de gebruiker te voorzien. De operator kan compleet met een scala aan accessoires die de veiligheid en de volledige controle over de operaties in elke toepassing, publiek of privaat te verzekeren komen.

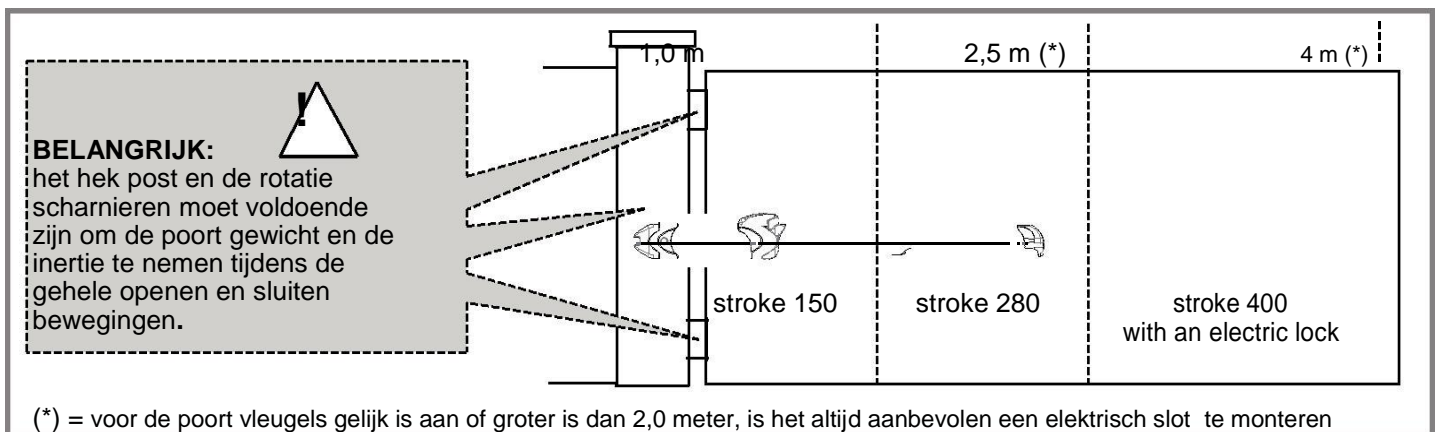
Onderdelen en toebehoren

Optioneel op aanvraag

<p>1- N° 2 gecodeerde sleutel om schuifkap te ontgrendelen</p> <p>2- Front afdekkap</p> <p>3- Anodiseerd aluminium deksel</p> <p>4- Inwendige ontgrendelingsleutel</p> <p>5- Beschermingskap achter</p> <p>6- kabelwartel</p> <p>7- motor met zuiger: slag lengte 150 mm, 280 mm and 400 mm</p> <p>8- N° 2 draadeinden om kap vast te zetten</p> <p>9- N° 2 dopmoeren om kap vast te zetten</p> <p>10 – Sleutel om kogelkop af te stellen/ vast te zetten</p>	<p>11- voorste ophangbeugel voor 150 mm and 280 mm</p> <p>12- voorste zegering</p> <p>13- voorste ophangbeugel Hindi 880-evo stroke 400 mm</p> <p>14- M12 zelfborgende moer</p> <p>15- achterste motor ophangbeugel</p> <p>16- M12x40 achterste motorbevestigingsbout</p> <p>17- Achterste zierkap montage boutje</p> <p>18- montageplaatachter150x150mm - (optioneel) code No. 8311L</p> <p>19- montageplaat voor 120x120 mm - (optioneel) code No. 8310L</p> <p>20- montageplaat voor 84x84 mm - (optioneel) code No. 8312L</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Pic. 1

TOEPASSINGSGBIED

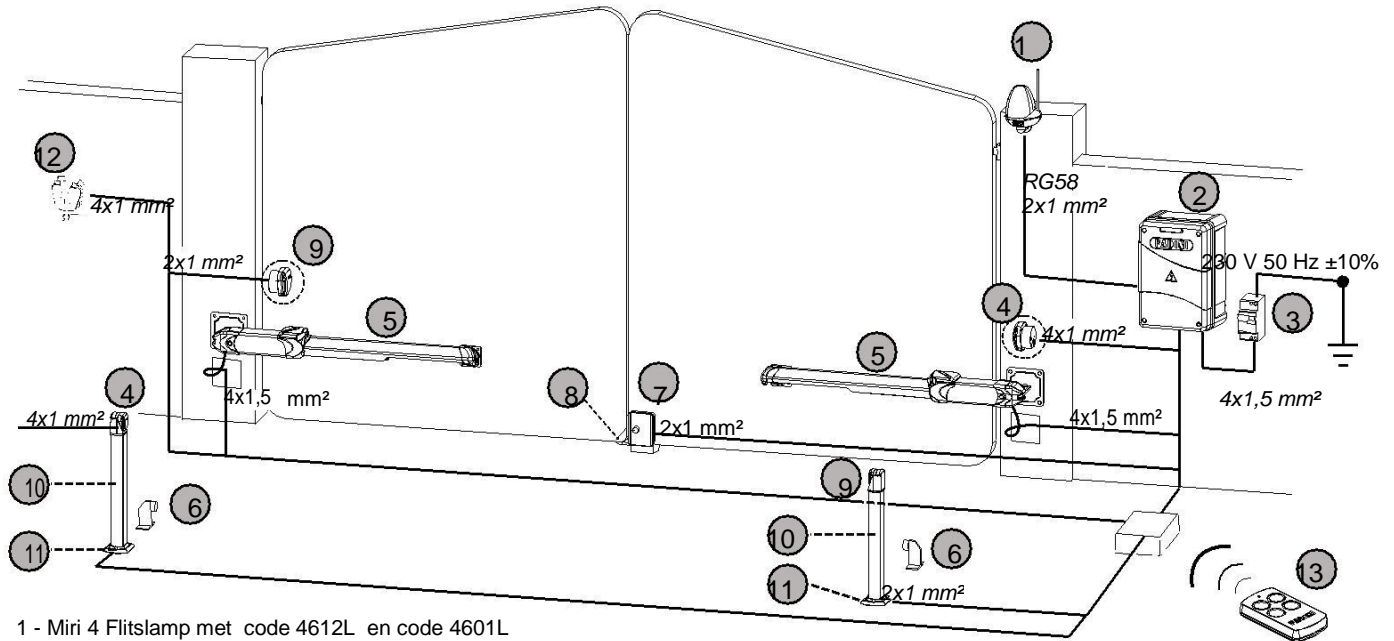


Pic. 2

BEKABELINGSCHEMA EN ACCESSOIRES

Zorg dat voor de montage van de Hindi 880-evo dat de installatie standaard is ingesteld voor alle veiligheids- en controle accessoires zoals vereist.

Algemene lay-out: het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de verbinding buizen en kabels correct en juist aan te leggen.



- 1 - Miri 4 Flitslamp met code 4612L en code 4601L
- 2 - Elpro 27 controller (voorgeïnstalleerd in kunststof kast) - code 7047L met VIX 53/2 R inplug radio ontvanger - code 5311L
- 3 - 230 V - 50 Hz - 0,03 A aarlekschakelaar (NIET STANDAARD MEEGELEVERD (2x2,5 mm² bij 100 m kabellengte)
- 4 - Fit 55 fotocel ontvanger RX- code 551L 5 - Hindi 880-evo
- 6 - Open positie poort stop (NIET STANDAARD MEEGELEVERD)
- 7 - Electrisch slot: Hindi 880-evo zonder vergrendeling en vleugels langer dan 2,0 m
- 8 - Gesloten positie poort stop (NIET STANDAARD MEEGELEVERD)
- 9 - Fit 55 fotocel zender TX- code 551L 10 - 0,5 m post - code 555L
- 11 - Montage voet - code 554L
- 12 - Chis 37 recess key-switch - code 371L
- 13 - VIX 53/4 TR - code 5313GL

De elektrische kabel moet vrij zijn van elke belemmering en bengelen tijdens het openen en sluiten bewegingen van de poorte.



BELANGRIJK: poort stopt in open en gesloten hek posities zijn absoluut! die nodig zijn voor de goede werking van Hindi 880-evo

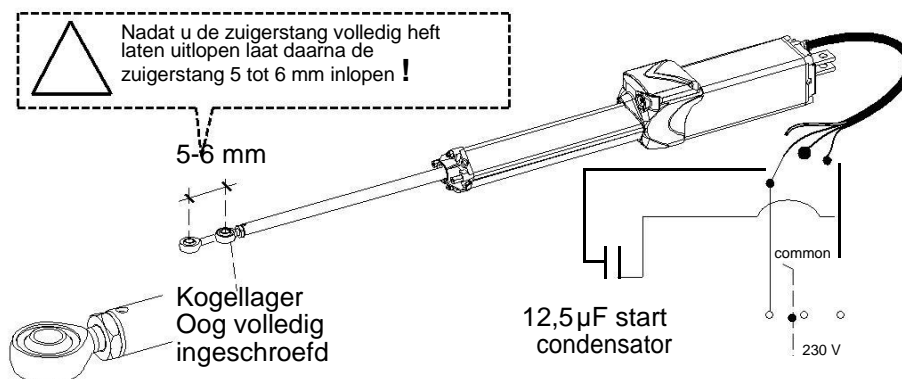
Pic. 3

EERSTE HANDELING VOOR ZUIGERSTANG AFSTELLING

Alvorens de motor aan de poort en poer te monteren sluit de voeding aan op de Hindi 880-evo en laat de zuigerstang volledig uit lopen; dan wissel de fasen om en laat de zuigerstang 5-6 mm in lopenj.



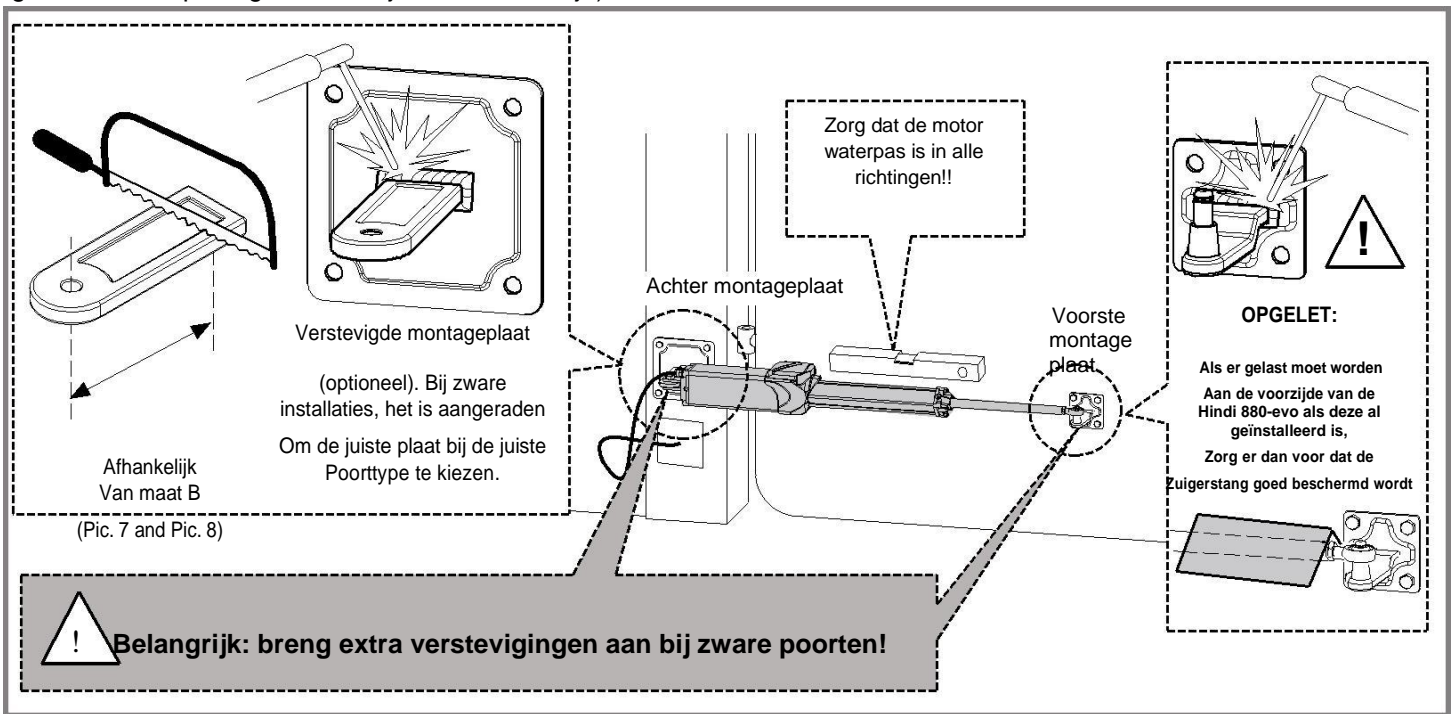
BELANGRIJK: Schroef de kogellager vast in de schacht (Pic. 4).



Pic. 4

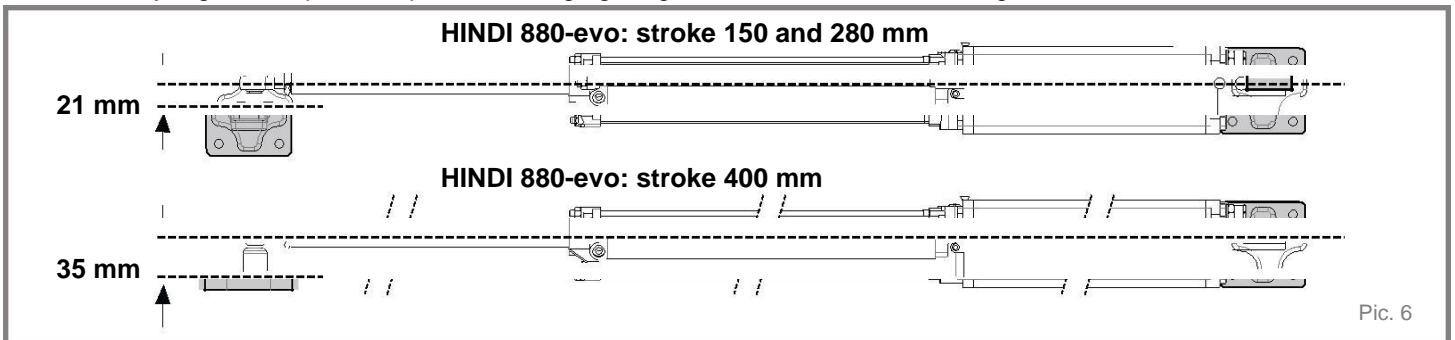
VOORBEREIDEN VAN MONTAGEPLATEN

Las als eerst de voorste en achterste platen (Pic. 5), nadat zij de inbouwmaten zoals in Pic. 6 en Pic. 7 (of Pic. 8, in het geval waarin openingen wenselijk naar buiten zijn).



Pic. 5

Correcte uitlijning tussen post- en poort bevestigingen, gemeten vanaf de vaststelling:



Pic. 6

MONTAGE BEREKENING VOOR POORTEN DIE NAAR BINNEN OPENEN

Montage afstand voor 95° open			Montage afstand voor 120° open		
slag (mm)	A	B	slag (mm)	A	B
150	60	80	280 (non braking)	130	85
280 (non braking)	130	130	280 (braking)	130	80
280 (braking)	120	130	400 (non braking)	190	120
400 (non braking)	210	180	400 (braking)	200	90
400 (braking)	200	160			

Voor elektrische in bedrijf name altijd handmatig testen of alles correct is gemonteerd en soepel loopt

Pic. 7

VOORSCHRIFT VOOR POORT DIE NAAR BUITEN OPEN GAAN.

80 (bij 280 mm slag)
100 (bij 400 mm slag)

Gesloten positie poort stop

Montage afstand 95° open

slag (mm)	A	B
280	100	170
400	180	210

Voor elektrische in bedrijf name altijd handmatig testen of alles correct is gemonteerd en soepel loopt.

Pic. 8

MONTEREN VAN DE MOTOR

Enmaal klaar met de montageplaten, draai de kogellager oog met 5-6 mm uit (de midden afstand met de borgmoer tot 25-30 mm): op deze wijze wordt een bepaalde hoeveelheid stuwkracht om de dicht richting te verzekeren met de poort in gesloten positie.

Belangrijk: draai uiteindelijk de borgmoer hard aan met behulp van de bij de apparatuur geleverde borgmoersleutel. Bevestig Hindi 880-evo op de montageplaten met behulp van de bijgeleverde bout en borgring (Pic. 9).

Borgmoersleutel: Hiermee kunt u de zuigerstang op de juiste positie houden als u de borgmoer vastzet.

BELANGRIJK:
Draai de borgmoer goed vast m.b.v. een 19 sleutel

Motor montage achter

Motor voorzijde montage

Pic. 9

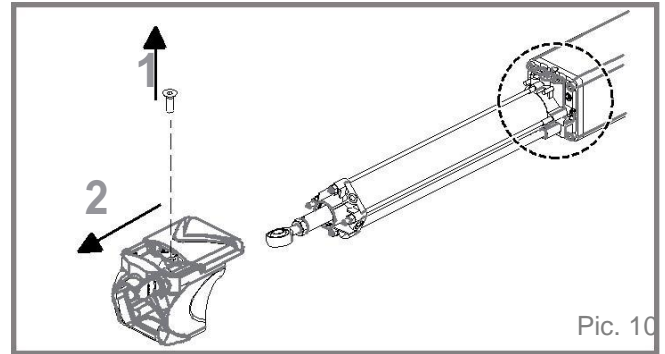
INSTELLINGEN HINDI 880-evo VOOR VERSCHILLENDE MODES

Beschrijving

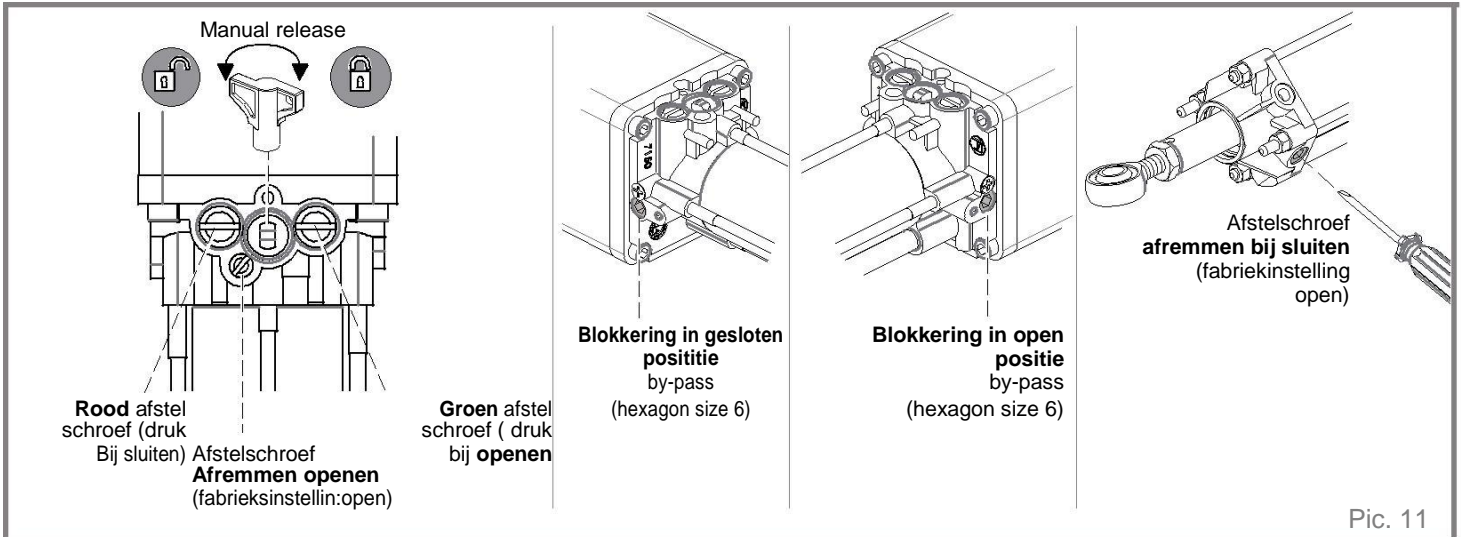
Verwijder de beschermkap die over de stelschroeven zit (Pic. 10). (Pic.11).



BELANGRIJK: De Hindi 880-evo wordt af fabriek Geleverd als 2 zijdige blokkering en niet remmend



Pic. 10



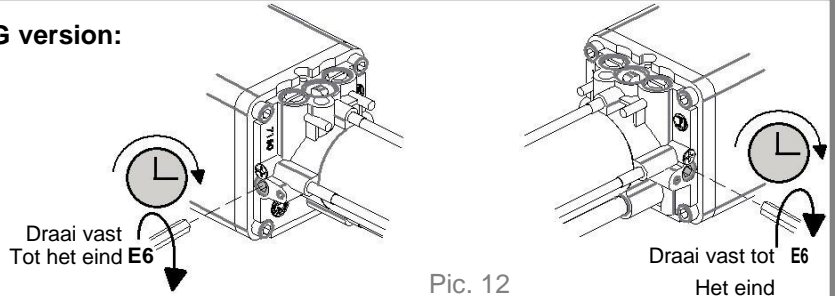
Pic. 11

De hieronder getoonde afbeeldingen laat enkele in bedrijfsvoorbeelden zien.

HYDRAULISCH BIDIRECTIONAL BLOKKERING version:

Ingeval van stroom uitval blijft de poort in positie in beide bewegingen.
Draai de bypass schroeven geheel dicht.

Om handmatig te kunnen bedienen Gebruik de sleutel (Pic. 18 page 20).

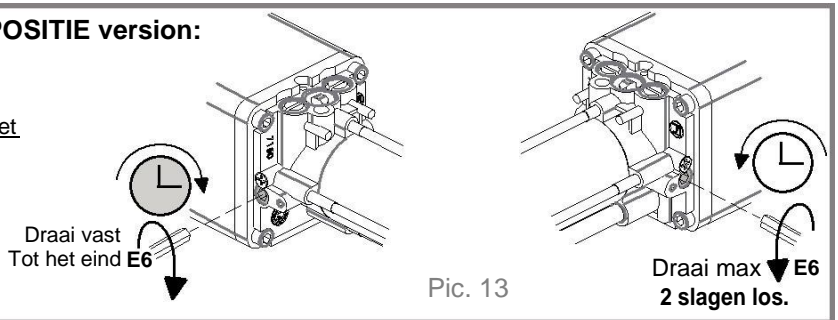


Pic. 12

HYDRAULISCH BLOKKERING IN GESLOTEN POSITIE version:

Ingeval van een voedingsprobleem kan de poort alleen met de hand gesloten worden.
Draai de sluitschroef volledig in en draai de openschroef met maximal 2 slagen open.

Om handmatig te kunnen bedienen Gebruik de sleutel (Pic. 18 page 20).

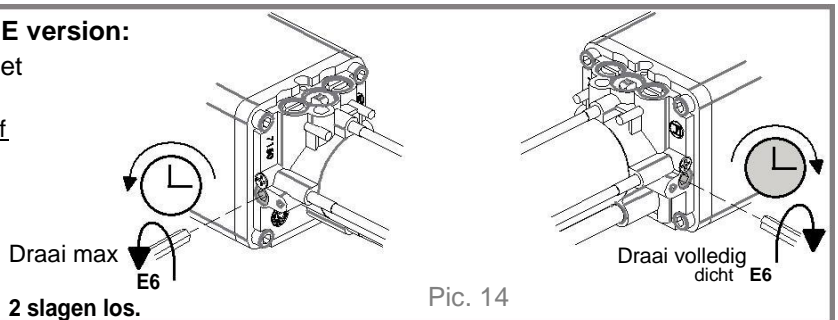


Pic. 13

HYDRAULISCH BLOKKERING IN OPEN POSITIE version:

Ingeval van spanningsuitval de poort kan alleen met de hand geopend worden.
Draai de openschroef volledig in en draai de sluitschroef maximal 2 slagen los.

Om handmatig te kunnen bedienen Gebruik de sleutel (Pic. 18 page 20).



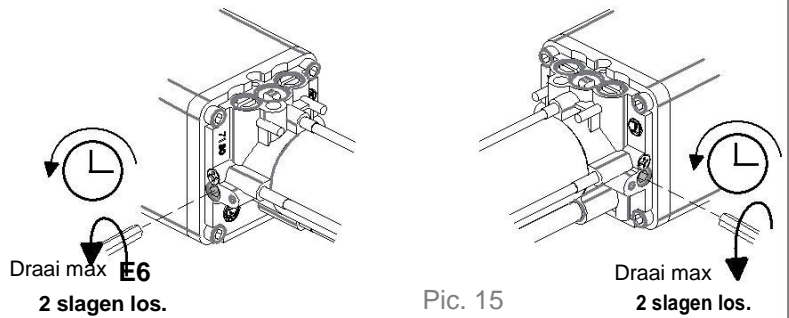
Pic. 14

REVERSIBLE version (nooit geblokkeerd):

In geval van een voedingsprobleem kan de popup zowel open als dicht bewogen worden met de hand.

Draai zowel de open als de sluitschroef 1 of 2 slagen los.

U kunt te allen tijden de poort met de hand openen en sluiten, de noodontgrendeling hoeft niet losgezet te worden .



Pic. 15

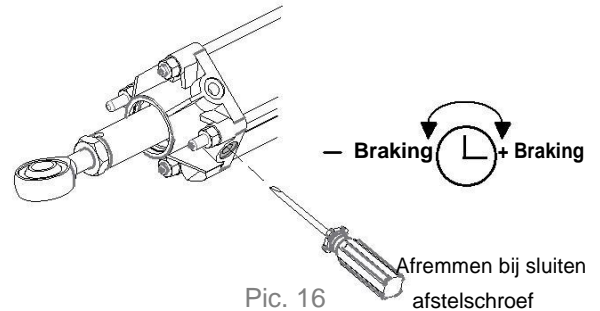
AFREMMEn** bij sluiten version (if made available):**

Draai de stelschroef tot het einde.

Zodra de zuigerstang het einde van de toegestane slag heeft bereikt, deze schroef iets losdraaien om de reminrichting snelheid aan te passen in het laatste stuk van de zuigerslag.

Non BRAKING ON CLOSING version:

Draai de schroef maximal 1 of 2 slagen uit..



Pic. 16

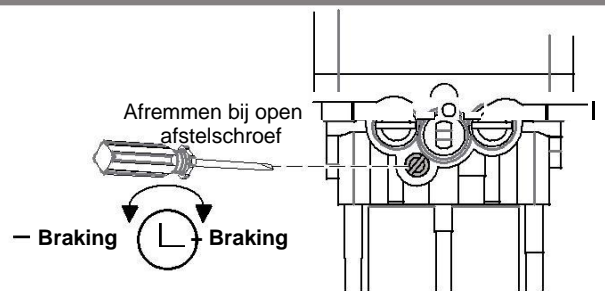
AFREMMEn** bij openen version (if made available):**

Draai de stelschroef tot het einde.

Zodra de zuigerstang het einde van de toegestane slag heeft bereikt, deze schroef iets losdraaien om de reminrichting snelheid aan te passen in het laatste stuk van de zuigerslag.

Non BRAKING ON OPENING version:

Draai de schroef maximal 1 of 2 slagen uit.



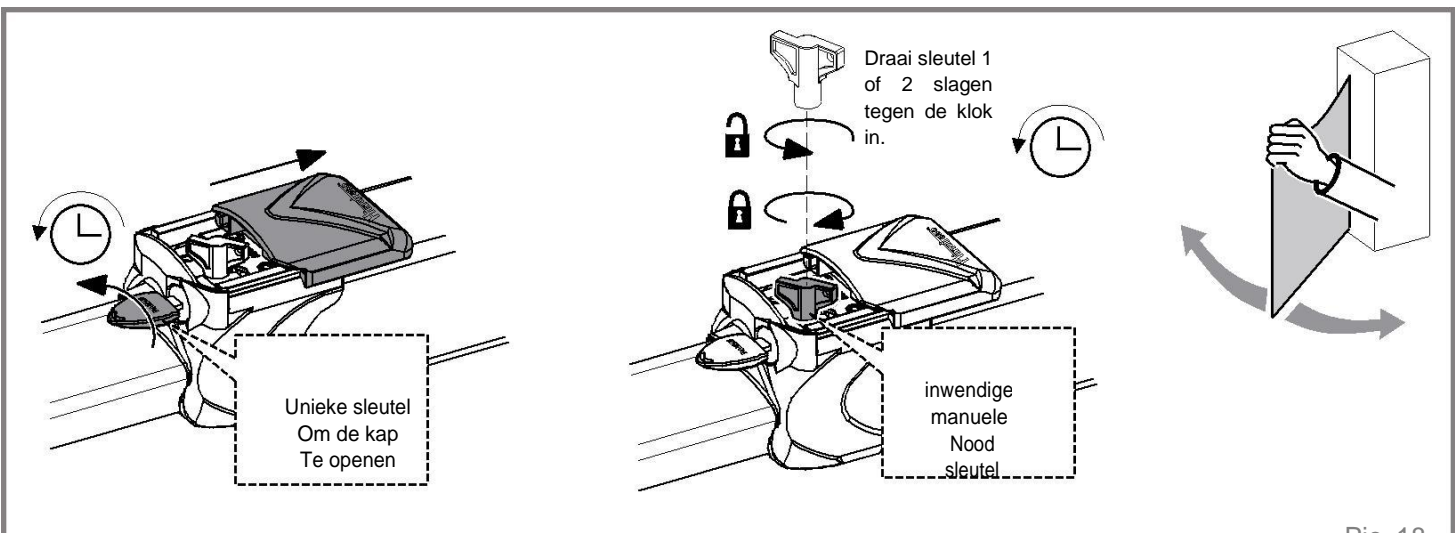
Pic. 17

ONTGRENDELEN VOOR MANUELE OPERATIE

De handmatige ontgrendeling van Hindi 880-evo motor is aanwezig om de poort met de hand te kunnen openen en sluiten.

Steek de meegeleverde gecodeerde sleutel in de speciale slot vat in het ventiel blok deksel en draai hem tegen de klok in om het deksel openschuiven. De ontgrendelings sleutel is affabriek meegeleverd onder de afdekking, zet hem met 1-2 slagen linksom.

Zodra de handmatige handelingen zijn voorbij, het hydraulische circuit moet opnieuw worden geblokkeerd door de ontgrendelings sleutel rechtsof tot vastgedraaid (Pic. 18).



Pic. 18

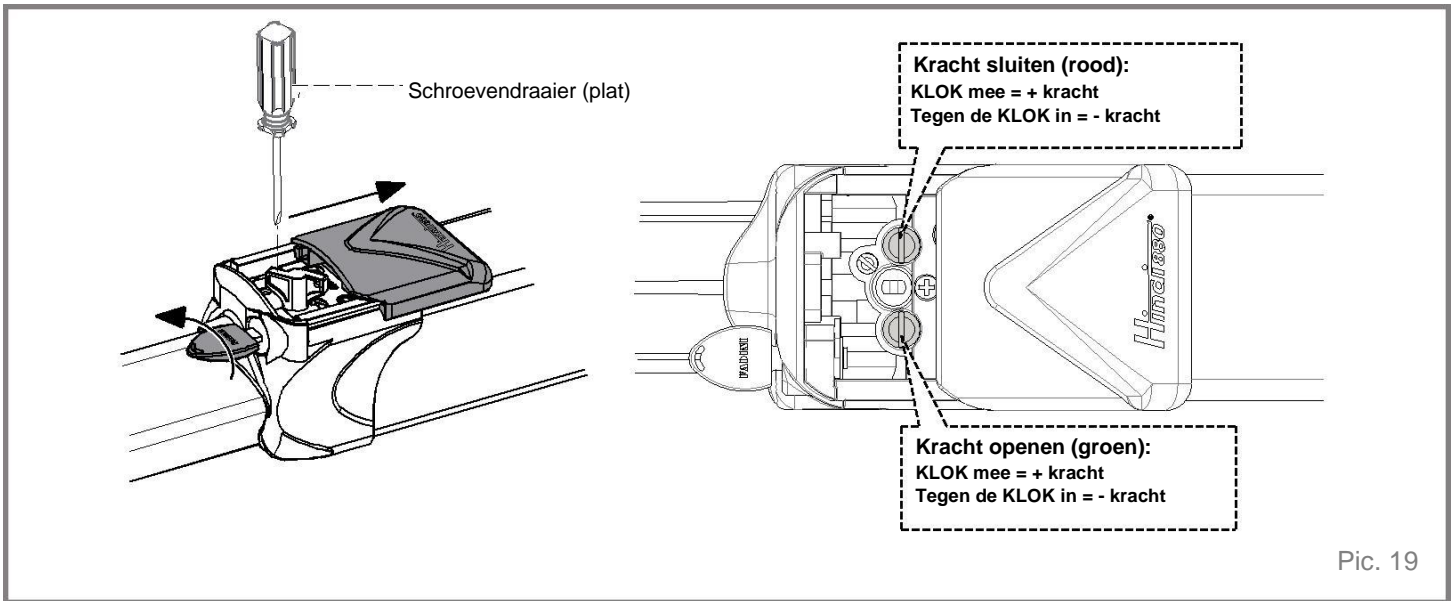
NL

AFSTELLEN WERKINGSDRUK

Om de stuwkracht in de opening en/of sluiten aan te passen draai de schroeven, die zich onder het ventielblok cover bevinden, desgewenst in of uit (Pic. 19).

Rode schroef = kracht bij sluiten

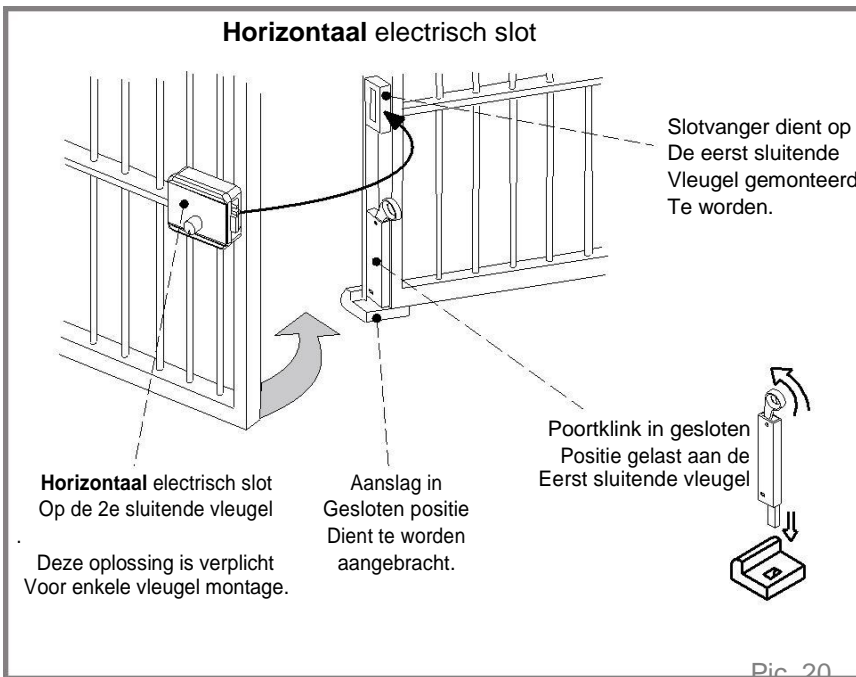
Groene schroef = kracht bij openen



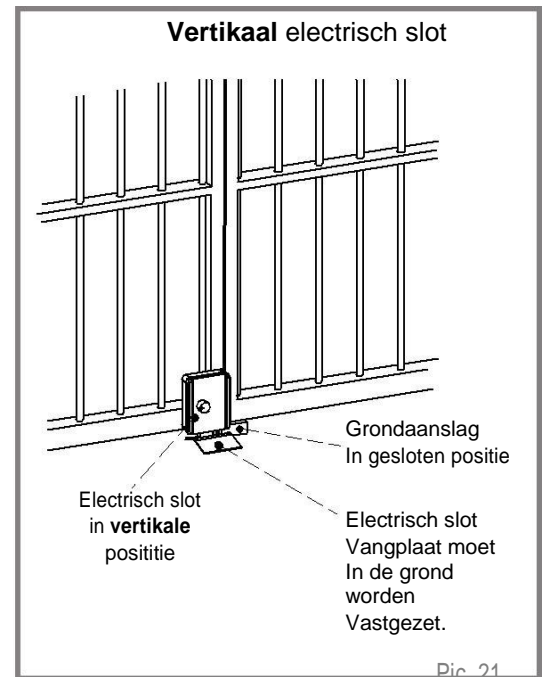
Pic. 19

INSTALLATIE VAN HET ELECTRISCH SLOT

Een elektrisch slot is altijd vereist om te worden aangebracht aan de poorten wanneer Hindi 880-evo komt overeen met de omkeerbare versie (geen vergrendeling in het hydraulische circuit) en de vleugel is breed tot of breder dan 2,0 meter (Pic. 20 en Pic. 21).



Pic. 20

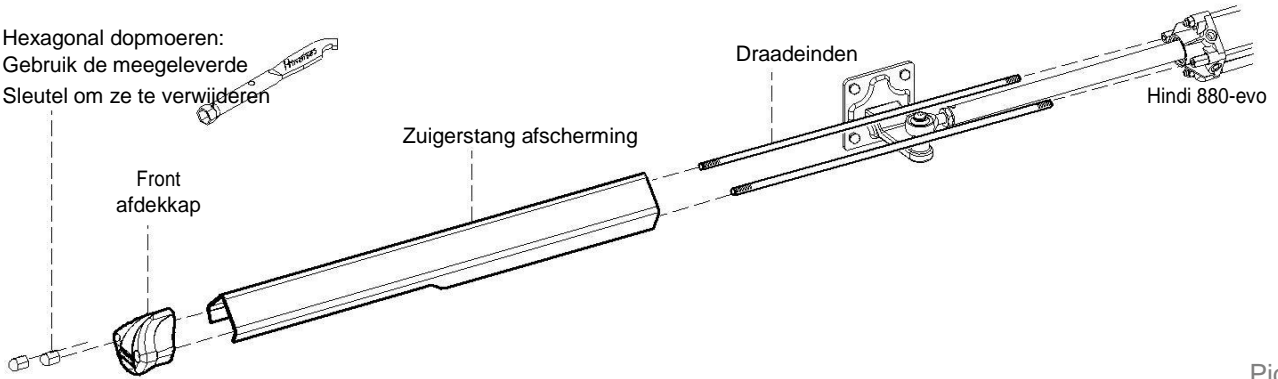


Pic. 21

MONTAGE VAN DE BESCHERMKAPPEN

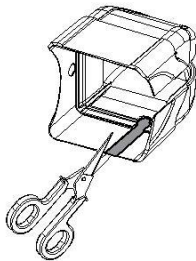
NL

Hexagonal dopmoeren:
Gebruik de meegeleverde
Sleutel om ze te verwijderen

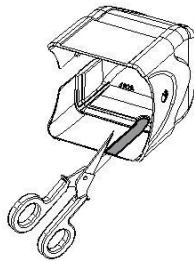


Pic. 22

Maak inkeping om voedingskabel door te voeren



Hindi 880-evo aan de LINKER zijde, Gezien van binnen

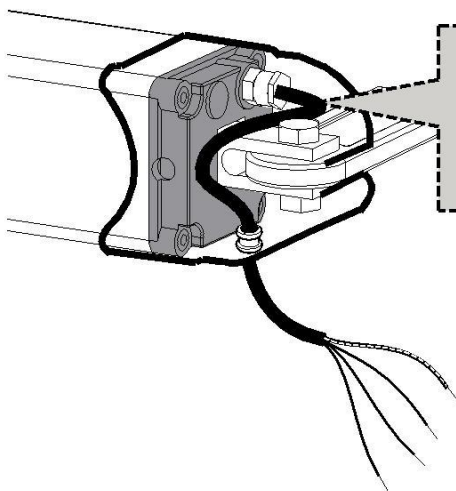


Hindi 880-evo aan de RECHTER zijde, Gezien van binnen

Rear cap

Kabelwartel aanbrengen in de aangebrachte sleuf

Meegeleverde voedingskabel

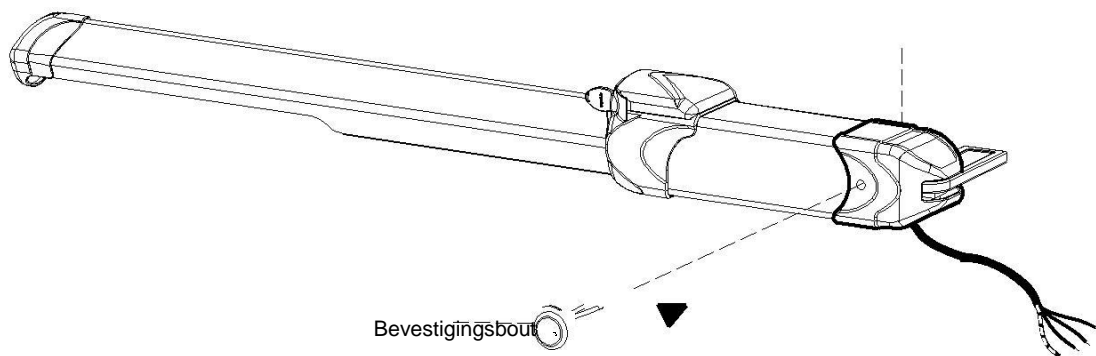


Belangrijk:

De voedingskabel mag niet bekkelt raken !



Achterkap



Pic. 23

MAINTENANCE RECORD

hand over to the end user of the installation



Installation address:		Maintainer:	Date:
Installation type: Sliding gate <input type="checkbox"/> Folding door <input type="checkbox"/> Swinging gate <input checked="" type="checkbox"/> Road barrier <input type="checkbox"/> Over-head door <input type="checkbox"/> Bollard <input type="checkbox"/> Lateral folding door <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Operator model:	Quantity of models installed:
		Dimensions per gate leaf:	
		Weight per gate leaf:	Installation date:

NOTE WELL: this document must record any ordinary and extraordinary services including installation, maintenance, repairs and replacements to be made only by using Fadini original spare parts.
 This document, for the data included in it, must be made available to authorized inspectors/overseers, and a copy of it must be handed over to the end user/s.

The installer/maintainer are liable for the functionalities and safety features of the installation only if maintenance is carried on by qualified technical people appointed by themselves and agreed upon with the end user/s.

N°	Service date	Service description	Technical maintainer	End user/s
1				
2				
3				
4				
5				
6				

 Stamp and signature
 installation technician/maintainer

 Signed for acceptance
 end user
 buyer

hand over to the end user of the installation

English



TECHNICAL DATA

OIL-HYDRAULIC OPERATOR

Opening time			
stroke 150 mm	(P5): 10 s + Br. T.		
stroke 280 mm	(P3): 26 s + Br. T.	(P5): 17 s + Br. T.	
stroke 400 mm	(P3): 37 s + Br. T.	(P5): 26 s + Br. T.	
Piston diameter	45 mm		
Shaft diameter	20 mm		
Thrust power	(P3): 0 ÷ 6.300 N	(P5): 0 ÷ 5.400 N	
Average working pressure	1 MPa (10 bar)		
Maximum pressure	3,5 MPa (35 atm)		
Hydraulic oil	Fadini Oil - code 708L		
Working temperature	- 25 °C + 80 °C		
Protection grade	IP 67		
Weight complete with accessories	9,5 kg (stroke 150 mm)	11 kg (stroke 280 mm)	14 kg (stroke 400 mm)

ELECTRIC MOTOR

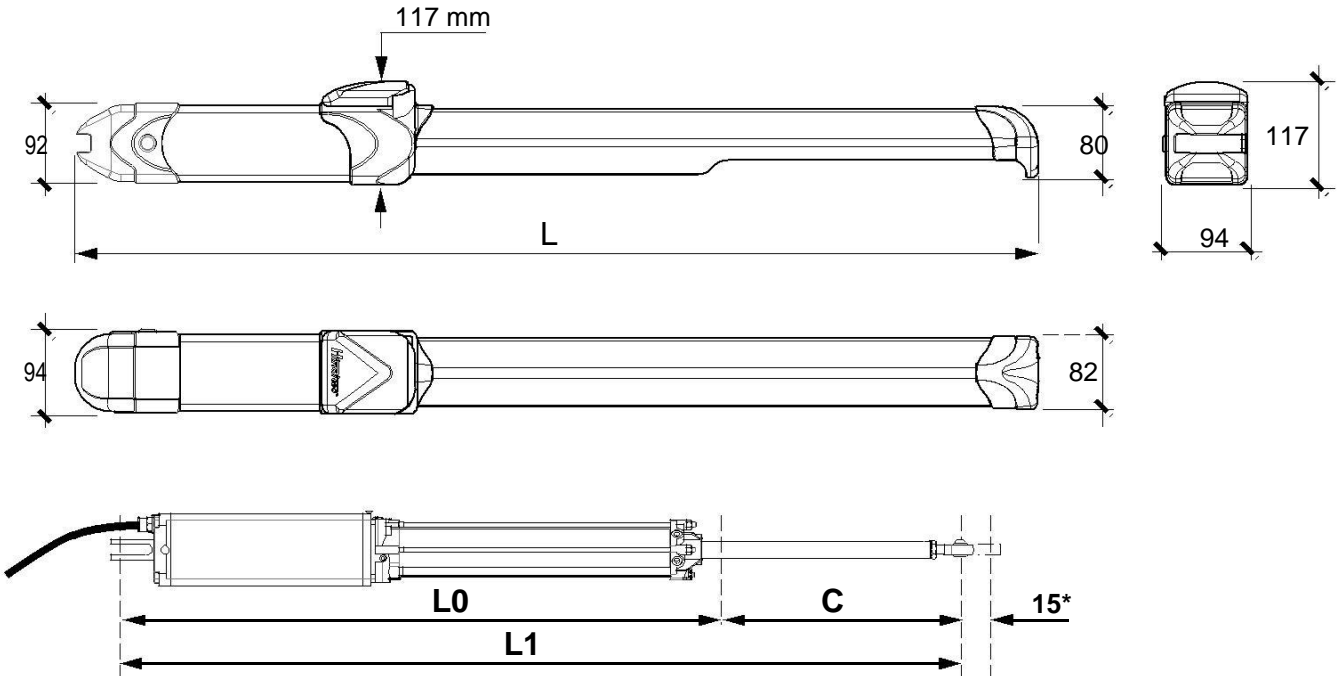
Power output	0,18 kW (0,25 HP)
Absorbed power	250 W
Supply voltage	230 Vac - 50 Hz
Absorbed current	1,2 A
Motor rotation speed	1.350 rpm
Capacitor	12,5 µF
Intermittent service	S3

PERFORMANCE

Frequency of use	very intensive
Duty cycle (P5)	opening 17 s dwell 30 s closing 21 s dwell 40 s 108 s
Time of one complete cycle	108 s
Complete cycles	n° 33/hour
Annual cycles (8 hours per day)	n° 81.760 cycles

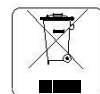
Br. T. = Braking Time, varies depending on the setting done on the operator

Note: beyond 2,0 meters of gate width, it is always recommended that a gate lock be fitted.



C (real shaft travel) [mm]	L	L0*	L1*
145	830	605	750
275	1.094	732	1.007
395	1.374	885	1.280

* these distances can vary depending on the position of the ball bearing eye



Disposal of electric and electronic equipment
DISPOSE PROPERLY OF MATERIALS
ARMFUL TO THE ENVIRONMENT

12-2-2016